

# T TRAMONTINA

**Copo térmico com bocal 360°**

*Thermal tumbler with 360° lid*

*Vaso térmico con bocal 360°*

*EXATA*

**Uso seguro e adequado** 

*Safe and proper use* 

*Uso seguro y adecuado* 

460 ml



90 dias de garantia legal para vícios ou defeitos de fabricação. A garantia não cobre defeitos e/ou quebras provenientes do uso indevido. Para reposição entre em contato com nosso CAT.

### **Leia as instruções abaixo com atenção:**

- **Descarte todos os materiais de embalagem de forma correta e lave bem o produto antes do primeiro uso;**
- O copo de aço inoxidável 18/8 Tramontina com parede dupla isolada a vácuo e bocal 360° proporciona maior facilidade de uso, além de conservar melhor a temperatura dos líquidos;
- Para utilizar a tampa 360° pressione a parte lateral do botão central em qualquer posição, beba de qualquer lado e pressione novamente para vedar o botão.



### **Cuidado:**

- Quando aberto, o líquido pode ser derramado de qualquer lugar ao redor da borda. Tenha cuidado com líquidos quentes e feche sempre a tampa quando não estiver em uso;
- Não coloque o produto em forno elétrico, micro-ondas ou freezer;
- A capacidade volumétrica poderá ter uma variação de até 10% de seu volume nominal indicado;
- Após colocar o líquido e iniciar o seu uso, certifique-se de que o produto esteja rosqueado corretamente;
- Indicamos manter o produto na posição vertical, pois podem ocorrer vazamentos na posição horizontal.

## **Dicas:**

- Recomendamos pré-aquecer/pré-refrigerar o produto com água antes do uso, para manter por mais tempo aquecida/fria a bebida;
- Para evitar vazamentos, não encha o produto até o seu topo.

## **Cuidados Especiais:**

- Não agite o produto;
- Não coloque gelo seco, refrigerante, bebidas gaseificadas ou líquidos que possam gerar alta pressão, em caso de utilização do produto sem a tampa essa instrução não é válida;
- Cuidado ao manusear o produto, não deixe bater ou cair;
- Mantenha fora do alcance das crianças;
- Após o uso ou limpeza, aconselhamos deixar o produto aberto;
- Para minimizar o crescimento de bactérias, não use o produto para guardar leite quente ou comidas de bebês.

## **Orientações de Limpeza:**

- Lave o produto somente com detergente neutro e esponja macia;
- Se houverem odores desagradáveis, utilize uma solução com a medida de uma colher (sopa) de bicarbonato de sódio dissolvida em água quente (capacidade máxima) e deixe agir por 12 horas; após, enxágue bem e realize a limpeza diária;

• **Bocal desmontável para auxiliar na limpeza:** para desmontar o bocal, gire a parte de baixo em direção ao símbolo de “cadeado aberto”, assim, essa parte inferior fica livre para ser removida. Recomendamos lavar a parte inferior do botão central à mão ou com uma escova. A tampa superior pode ser lavada na máquina de lavar louça;







*Para abrir*

*Para montar*

• Para montar novamente o botão, encaixe as **aletas** laterais sinalizadas na imagem acima nos **encaixes** do bocal e gire no sentido de “cadeado fechado”.

Tabela de tempos

			START	3h	6h
16h	7h		90°C	72°C	60°C



**90-day legal warranty for manufacturing defects or defects. The warranty does not cover defects and/or breakages resulting from improper use. For replacement, please contact our CAT.**

**Read the instructions below carefully:**

- **Dispose all package materials correctly and wash the product well before first use;**
- Tramontina 18/8 stainless-steel cup with vacuum-insulated double wall and 360° spout provides greater ease of use, in addition to better maintaining the temperature of liquids;
- To use the 360° lid, press the lateral of the central button in any position, drink from any side and press it again to seal the button.



*Closed*



*Opened*

**Caution:**

- When opened, liquid may spill from anywhere around the edge. Be careful with hot liquids and always close the lid when not in use;
- Do not place the product in an electric oven, microwave or freezer;
- The volumetric capacity may vary by up to 10% of its indicated nominal volume;
- After adding the liquid and starting to use it, make sure the product is threaded correctly;
- We recommend keeping the product in a vertical position, as leaks may occur in a horizontal position.

**Tips:**

- We recommend preheating/pre-chilling the product with water before use to keep the drink hot/cold for longer;
- To prevent leaks, do not fill the product up to its top.

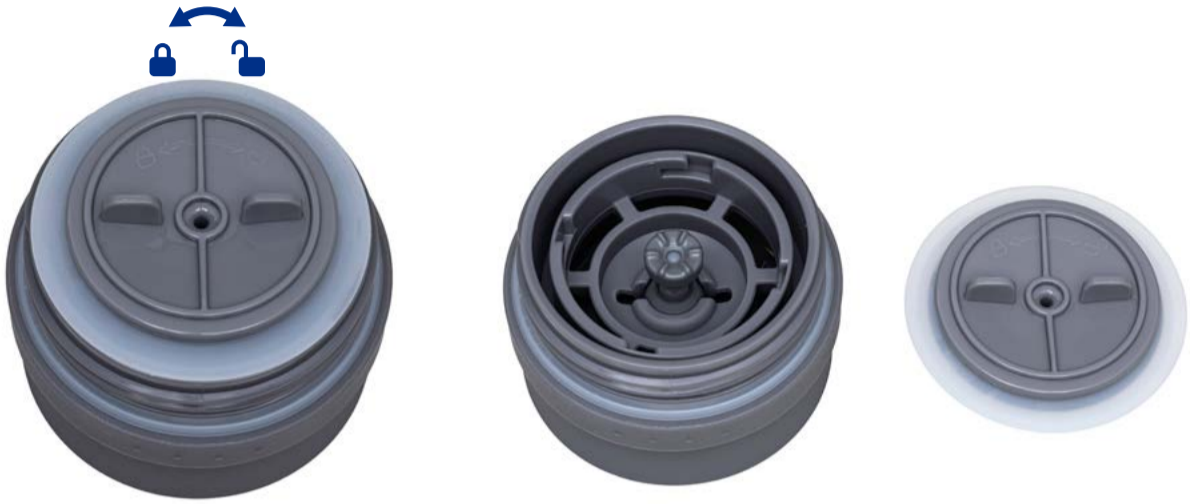
**Special precautions:**

- Do not shake the product;
- Do not add dry ice, soda, carbonated beverages or liquids that can generate high pressure, in case of using the product without the lid, this instruction is not valid;
- Be careful when handling the product and do not knock or drop it;
- Keep out of the reach of children;
- After use or cleaning, we recommend leaving the product open;
- To minimize the growth of bacteria, do not use the product to store hot milk or baby food.

**Cleaning guidelines:**

- Wash only with neutral detergent and soft sponge;
- If there are unpleasant odors, you can use a solution of 2 tablespoons (soup) of sodium bicarbonate dissolved in hot water (up to its maximum capacity) and leave it to act for 12 hours; thereafter, continue with the daily cleaning;

• **Detachable nozzle to aid cleaning:** to dismantle the nozzle, turn the bottom part towards the “open padlock” symbol, so that the bottom part is free to be removed. We recommend washing the bottom of the center button by hand or with a brush. The top lid is dishwasher safe;





*For opening*

*For mounting*

• For remounting the button, fit the lateral **fits** shown in the image above into the **fits** and turn in the “lock closed” direction.

**Times table**

			START	3h	6h
16h	7h		90°C	72°C	60°C



Garantía legal de 90 días por defectos o defectos de fabricación. La garantía no cubre defectos y/o roturas resultantes de un uso inadecuado. Para reemplazo, comuníquese con nuestro CAT.

### **Lea atentamente las instrucciones a continuación:**

- **Deseche correctamente todos los materiales de embalaje y lave bien el producto antes del primer uso;**
- El vaso de acero inoxidable 18/8 Tramontina con pared doble aislada al vacío y boca 360° permite mayor facilidad de uso y conserva mejor la temperatura de los líquidos;
- Para utilizar la tapa 360°, presione la parte lateral del botón central en cualquier posición, beba de cualquier lado y presione nuevamente para sellar el botón.



*Cerrado*



*Abierto*

### **Cuidado:**

- Cuando está abierto, el líquido puede derramarse desde cualquier lugar alrededor del borde. Tenga cuidado con los líquidos calientes y siempre cierre la tapa cuando no esté en uso;
- No coloque el producto en hornos eléctricos, microondas o freezers;
- La capacidad volumétrica podrá variar en hasta un 10% de su volumen nominal indicado;
- Después de colocar el líquido y comenzar a usarlo, asegúrese de que el producto esté correctamente enroscado;
- Recomendamos mantener el producto en posición vertical, porque pueden ocurrir pérdidas en la posición horizontal.

## **Recomendaciones:**

- Recomendamos calentar/enfriar previamente el producto con agua antes del uso para mantener caliente/ fría la bebida por más tiempo;
- Para evitar pérdidas, no llene el producto hasta el tope.

## **Cuidados especiales:**

- No agite el producto;
- No coloque hielo seco, refrigerante, bebidas gasificadas o líquidos que puedan generar alta presión, en caso de utilizar el producto sin tapa, esta instrucción no es válida;
- Tenga cuidado al manipular el producto, no lo golpee ni deje que se caiga;
- Mantenga fuera del alcance de los niños;
- Después del uso o limpieza, recomendamos dejar abierto el producto;
- Para minimizar el crecimiento de bacterias, no use el producto para guardar leche caliente o comidas para bebés.

## **Pautas de limpieza:**

- Lavar solo con detergente neutro y una esponja suave;
- Si hay olores desagradables, puede utilizar una solución de 2 cucharadas (sopa) de bicarbonato de sodio disuelto en agua caliente (hasta su capacidad máxima) y dejar actuar durante 12 horas; luego, haga la limpieza diaria;

• **Boca desmontable para ayudar en la limpieza:** para desmontar la boca, gire la parte inferior hacia el símbolo de “candado abierto”, para que esta parte inferior quede libre y pueda extraerse. Recomendamos lavar la parte inferior del botón central a mano o con un cepillo. La tapa superior puede lavarse en el lavavajillas;






*Para abrir*

*Para montar*

• Para montar nuevamente el botón, encaje las **aletas** laterales señaladas en la imagen anterior en los **encajes** de la boca y gire en el sentido del “candado cerrado”.

Tabla de tiempos

			START	3h	6h
16h	7h		90°C	72°C	60°C



## RESPONSABILIDADE AMBIENTAL

Cada produto Tramontina que você tem em casa é fruto de um cuidadoso trabalho, pensado para transformar todo nosso processo produtivo em uma ação para fazer o mundo melhor. Saiba mais em [global.tramontina.com/sustentabilidade](http://global.tramontina.com/sustentabilidade)

**Embalagem:** os materiais que compõem a embalagem são recicláveis. Por isso, para fazer o descarte, separe adequadamente os plásticos, papéis, papelão, entre outros, que fazem parte da embalagem deste produto, destinando-os, preferencialmente, a recicladores.

**Produto:** a Tramontina possui pontos próprios de coleta no Brasil em todas as suas lojas oficiais. Essas contêm locais destinados ao recebimento de produtos Tramontina após o uso e suas embalagens, eletroeletrônicos, pilhas e baterias. Confira onde estão localizados os pontos de descarte em lojas oficiais da Tramontina, acessando [global.tramontina.com/lojas-oficiais](http://global.tramontina.com/lojas-oficiais).



## ENVIRONMENTAL RESPONSIBILITY

Each Tramontina product you have at home is the result of careful work, designed to transform our entire manufacturing process into action towards making a better world. Learn more at [sustainability.tramontina.com.br](http://sustainability.tramontina.com.br)

**Packaging:** The materials in this packaging are recyclable. Before disposing of them, separate the plastic, paper, cardboard and other materials that this packaging is composed of and, preferably, send them to the appropriate recycling agents.

**Product:** Tramontina has its own collection points in Brazil in all its official stores. These contain places intended for receipt of Tramontina products after use and their packaging, electronics, and batteries.

Check out where the disposal points are located in Tramontina official stores, accessing [global.tramontina.com/lojas-oficiais](http://global.tramontina.com/lojas-oficiais).



## RESPONSABILIDAD AMBIENTAL

Cada producto Tramontina que tienes en casa es fruto de un cuidadoso trabajo, pensando para transformar todo nuestro proceso productivo en una acción para hacer que el mundo sea mejor. Sepa más en [global.tramontina.com/sustentabilidade](http://global.tramontina.com/sustentabilidade)

**Empaque:** Los materiales que componen el empaque son reciclables. Por eso, para desecharlos, separe adecuadamente los plásticos, papeles y cartón que forman parte del empaque de este producto, destinándolos, preferentemente a recicladores.

**Producto:** Este producto se ha desarrollado con materiales reciclables y que se pueden reutilizar; sin embargo, no se puede desechar en la basura doméstica. De esta forma, observe la legislación local para desechar su electrodoméstico de forma correcta, sin perjudicar el medioambiente.

Consulta dónde están ubicados los puntos de descarte en las tiendas oficiales de Tramontina, accediendo [global.tramontina.com/lojas-oficiais](http://global.tramontina.com/lojas-oficiais).



 **TRAMONTINA**